

К 65/П 88



120000868096



**ПРИСТАНИЩЕН
КОМПЛЕКС РУСЕ**

65
11/19
„Пристанищен комплекс - Русе“ се намира на стратегическо място в европейските транспортни коридори, включващи международния трафик по Дунава, използващ транспортния коридор Рейн-Майн-Дунав-Черно море- Средиземно море.

„Пристанищен комплекс - Русе“ е еднолично акционерно дружество с държавно имущество. Седалището му е в гр. Русе с адрес на управлението - ул. „Пристанищна“ 22.

Предмет на дейност на комплекса са:

- пристанищна дейност и свързаните с нея вътрешно и външно търговско обслужване;
- техническо обслужване;
- спедиция;
- инвестиционна и инженерингова дейност;
- научно-развойна дейност;
- подготовка и квалификация на кадри;
- вътрешна и външна търговия.

В състава на „Пристанищен комплекс - Русе“ влизат пристанищата: Русе, Свищов, Сомовит, Тутракан и Силистра (пътнически понтон).

ПРИСТАНИЩЕ РУСЕ заема ключово място в европейските транспортни коридори:

- коридор 7 - канално съединение Рейн-Майн-Дунав;
- коридор 9 - Хелзинки-Санкт Петербург-Москва-Київ-Букурещ-Русе-

Александруполис;

- комбинирани превоз на транзитни товари по транспортната отсечка Варна-Русе във връзка с „ПЪТЯ НА КОПРИНАТА“ - транспортен коридор ТРАСЕКА - Узбекистан-Азербейджан-Грузия-България-за Европа.

В пристанище Русе са включени два самостоятелно функциониращи района - Изток и Запад.

ПРИСТАНИЩЕ РУСЕ-ЗАПАД е разположено по течението на Дунав в западната част на Русе върху площ от 104,8 дка с дка оформени участъка около вътрешна акватория - лиман.

Разполага с 11 бр. корабни места, оборудвани с ел. портални пристанищни кранове.

ПРИСТАНИЩЕ РУСЕ-ИЗТОК разполага с около 450 дка застроена площ и възможност за реализация в бъдеще на още около 360 дка.

Кейовите стени на пристанището са разположени в източната част на Русе на Дунава - с 14 корабни места.

Територията на ПРИСТАНИЩЕ СВИЩОВ обхваща 58 000 кв. м площ. Кейовият фронт е с дължина 922 м, откритата складова площ и 5 076 закрити складища. В пристанище Свищов се обработват масови товари, метали, дървен материал, колесна техника, пакетирани стоки и др.

ПРИСТАНИЩЕ СОМОВИТ е разположено на площ от 1 600 кв. м. Кейовата стена е с дължина 354 м, на която са обособени три корабни места. Закритата складова площ е 3 488 кв. м, а откритата - 5 200 кв. м.

Пристанището има възможност да обработва метали, зърно, целулоза, въглища и др. товари.

ПРИСТАНИЩЕ ТУТРАКАН разполага с 80 м механизирани кей, зидан от глян камък, разполага с един кран с товароподемност до 5 тона. Откритата складова площ е 2000 кв. м.

В пристанище Тутракан има възможност да се обработват инертни материали, дървен материал, зърно и др. товари.

При оптимални условия и добро съотношение на товарите „Пристанищен комплекс - Русе“ е в състояние да обработва над 6 500 000 тона годишно.

„Port Complex Rousse” is located at a strategic place along the European transport corridors, which include the international traffic on the Danube through the transport corridor Rhein - Mein - Danube - Black Sea - Mediterranean.

„Port Complex Rousse” is a State Joint Stock company. Its headquarters is in Rousse, at the following address of management: 22 Pristanishtna Str.

The Complex has the following range of activities:

- port activities and related local and foreign trade service;
- technical service;
- forwarding;
- investment and engineering;
- research and development;
- staff training and qualification;
- local and foreign trade.

„Port Complex Rousse” includes the following ports: Port of Rousse, Port of Svishtov, Port of Somovit, Port of Toudrakan and Port of Silistra (passenger pontoon).

PORT ROUSSE holds a key place along the European transport corridors:

- corridor 7 - canal connection Rhein-Main-Danube;
- corridor 9 - Helsinki-Sanct Petersburg-Moskow-Kiev-Bucharest-Rousse-Alexandropolis;
- combined transportation of transit cargo along the transport line Varna-Rousse- in connection to the „ROUTE OF SILK” - a transport corridor TRASEKA-Uzbekistan-Azerbaidjan-Georgia-Bulgaria-to Europe.

The Port of Rousse consist of two sections, that function independently - East and West.

PORT ROUSSE - WEST is situated along the current of the Danube in the West part of Rousse on an area of 104,8 dka with two sectors around the inner aquatoria - limane.

It disposes of 11 berths, equipped with electrical portal port cranes.

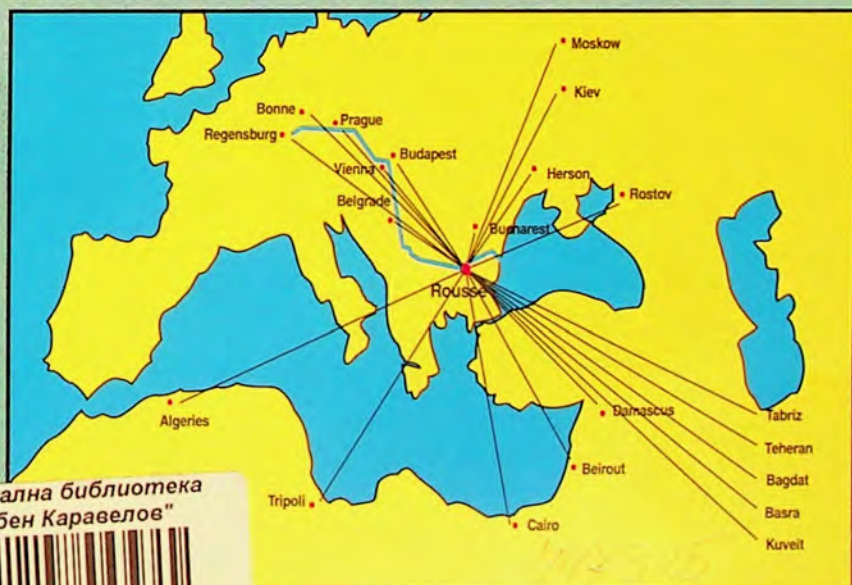
PORT ROUSSE - EAST disposes of about 450 dka built-up area. The quay walls of the port are located in the East part of Rousse and disposes of 14 berths.

PORT OS SVISHTOV - The port covers an area of 58 000 sq.m. The quay front is 922 m long, and has 9 berths. It disposes of 38 102 sq.m. open storage area and 5 076 sq.m. covered storage area. The port of Svishtov processes bulk cargo, metals, timber, wheel equipment, packed goods, etc.

PORT OF SOMOVIT - It is situated on an area of 1600 sq.m. The quay wall is 354 m long, with three berths. The covered storage area is 3 488 sq.m., and the open one is 5 200 sq.m. The Port has the capacity to process metals, grain, cellulose, coal and other types of cargo.

PORT OF TOUTRAKAN - It has an 80 m long mechanized quay, laid in white stone; disposes of 1 crane of 5 tons lifting capacity. The open storage area is 2000 sq.m. The Port of Toudrakan has the capacity to process inert materials, timber, grain, and other types of cargo.

At optimal conditions and good proportion of cargo, the „Port Complex Rousse” has the capacity to process 6 500 000 tons a year.



Регионална библиотека
„Любен Каравелов”



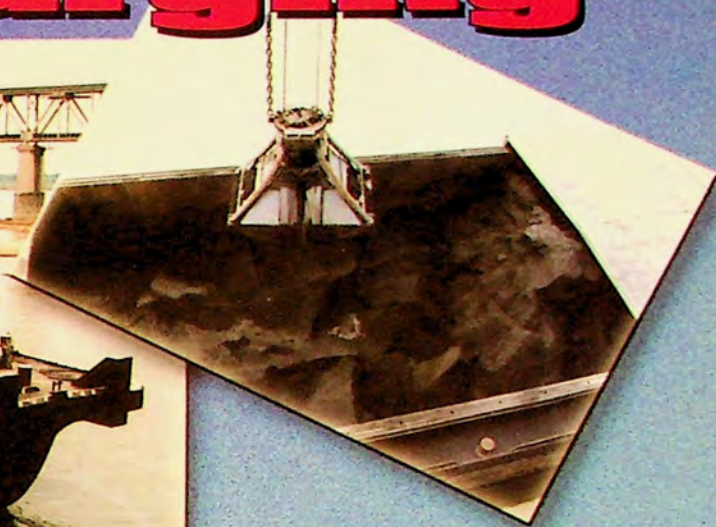
120000868096



**Товарные
операции**



Loading and discharging









Общо двете русенски пристанища разполагат с 155 000 кв. м откритата складова площ и 24 000 кв. м закрита складова площ.

Обработват се следните по характерни товари:

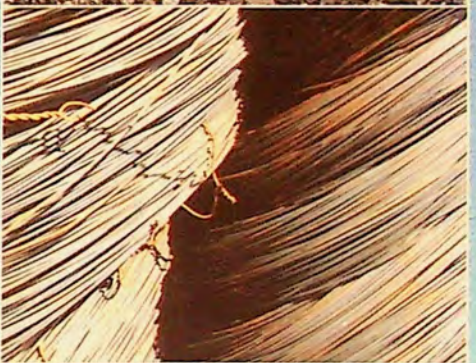
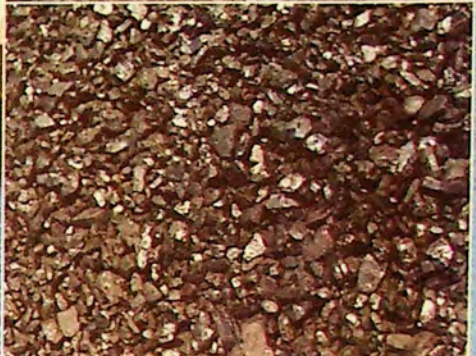
- насипни (главно въглища и руда);
- зърно, генерални;
- бройни товари;
- метали;
- машини и съоръжения;
- контейнери, Ро-Ро кораби.

In total, both Rousse ports dispose of 155 000 sq.m. open storage area and 24 000 sq.m. covered storage area.

The following types of cargo are processed:

- bulk cargo (mainly coal and ore);
- grain;
- general counted cargo;
- metals;
- machines and equipment;
- containers
- Ro-Ro vessels.





Ro - Ro Line





Ro-Ro рампа и фериботно съоръжения

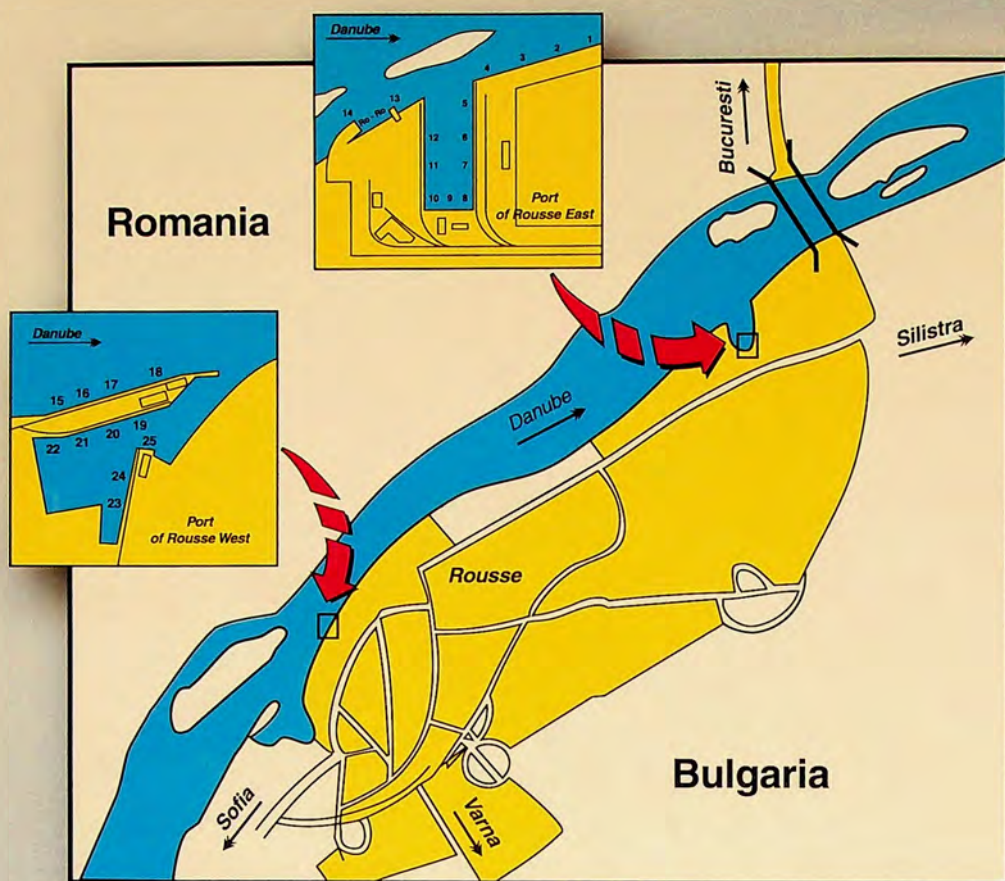
В най-западната част на усвоената част на пристанище Русе-изток е разположен Ro-Ro терминал на 3410 кв. м площ.

Фериботното съоръжение заедно с Ro-Ro рампата образуват един комплексен обект.

Ro-Ro Ramp and Ferryboat facilities

The Ro-Ro Terminal is situated at the westernmost part of the territory of Port Rousse - East upon an area of 3410 sq.m. The Ferryboat facility together with Ro-Ro ramp make one complex unit.





ПРИСТАНИЩЕН КОМПЛЕКС - РУСЕ

7000 Русе
ул. "Пристанищна" 22
тел.: (082) 222 690
факс: (082) 232 346
маркетинг: (082) 225 463
(082) 234 342
телекс: 062522

ПРИСТАНИЩЕ - СВИЦОВ

тел.: (0631) 23 613
факс: (0631) 22 764
телекс: 066546

ПРИСТАНИЩЕ - СОМОВИТ

тел.: (064) 40 855
факс: (064) 40 855
телекс: 034469

ПРИСТАНИЩЕ - ТУТРАКАН

тел.: (0857) 25 65